

Kamer
van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

11 MEI 1988

WETSVOORSTEL

ter bevordering van de
ontwikkeling van de creatie
van audiovisuele programma's
en van de audiovisuele industrie
in België

(Ingediend door de heer Grafé)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De kunst om over een land of een gemeenschap te regeren impliceert noodzakelijkerwijze de zorg voor het cultureel niveau van de bevolking en voor de weerklang daarvan in het buitenland. Bovendien heeft de cultuur vandaag de dag een sociaal-economisch belang, net zoals de industrie, de handel of de landbouw. Gelet op de wisselwerking van de menselijke activiteit op alle gebied mag worden gesteld dat de cultuur van een land of van een groep mensen een bijdrage vormt tot de kennis ervan en tevens een hefboom is voor de verspreiding van de industriële en commerciële produkten in het buitenland.

Zo werd bijvoorbeeld de Amerikaanse levenswijze in Europa voornamelijk gepropageerd door de Amerikaanse film.

Ons land neemt tegenover schilders, musici, cineasten, schrijvers en auteurs een paternalistische houding aan; zij worden weinig aangemoedigd in hun creatieve arbeid.

Vaak moeten zij naar Frankrijk of de Verenigde Staten uitwijken om hun werk, dat toch een produkt

Chambre
des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

11 MAI 1988

PROPOSITION DE LOI

favorisant le développement
de la création de programmes
audiovisuels et de l'industrie de
l'audio-visuel en Belgique

(Déposée par M. Grafé)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'art de gouverner un pays ou une Communauté implique nécessairement le souci du niveau culturel de sa population et de l'impact de sa culture à l'étranger. De plus, à notre époque, tout comme l'industrie, le commerce ou l'agriculture, la culture a une importance économique et sociale. L'interférence entre tous les domaines de l'activité humaine permet d'affirmer que la culture d'un pays ou d'un groupe humain aide à sa connaissance et sert aussi de levier à la promotion à l'étranger des produits de son industrie et de son commerce.

C'est ainsi que le « Way of life » américain s'est surtout répandu en Europe par la création cinématographique américaine.

Dans notre pays, les peintres, musiciens, cinéastes, écrivains et auteurs divers sont considérés avec paternalisme et sont peu encouragés dans leurs créations.

Bien souvent, ils doivent émigrer en France ou aux Etats-Unis pour valoriser leur production qui est

is van onze Vlaamse, Franstalige of Duitstalige Gemeenschap, te valoriseren.

En toch hebben kunstenaars als Delvaux, Magritte, Permeke, Ensor, Hergé, Folon, Brel, Simenon, Béjart, Peyo en vele anderen voor de uitstraling van onze gemeenschappen en ons land in de wereld meer gedaan dan die of die onderneming of ambtenaar.

Maar heel vaak zijn die kunstenaars elders de nodige middelen, steun, hulp en aanmoediging moeten gaan zoeken voor de ontwikkeling van hun creatieve geest.

Meer nog dan voorheen moet thans onze aandacht gaan naar kunstenaars en creatieve mensen, want er komen andere tijden.

De huidige en toekomstige ontwikkeling van de techniek inzake audiovisuele produkties en uitzendingen zoals :

- de overname langs het kabelnet, die zo algemeen verspreid is dat de televisieuitzendingen van de onderscheiden landen van elkaar afhankelijk zijn geworden;

- de toekomstige satellietverbindingen;

- de betaaltelevisie, die in de Verenigde Staten algemeen aan het worden is en die Europa in uiteenlopende vormen binnenkomt,

hebben tot gevolg dat in een land waar nog niets werd gedaan om initiatieven van de eigen cultuur te stimuleren, de eigenheid van onze cultuur, die onze gemeenschap en ons land van andere onderscheidt, voorgoed verloren zal gaan.

Dat verschijnsel kan worden vergeleken met de internationalisatie die de architectuur van onze steden kenmerkt : jarenlang heeft men een politiek gevoerd die neerkwam op een gedeeltelijke vernietiging van ons cultureel erfgoed doordat in alle steden honderden gebouwen en typische huizen met de grond gelijk werden gemaakt en vervangen door « torengebouwen », zodat alle Europese steden op elkaar gingen gelijken. Heden is de schade niet meer te herstellen en iedereen betreurt het dat Brussel nog slechts enkele zeldzame oude wijken, zoals het « îlot sacré » heeft kunnen bewaren.

Hetzelfde gebeurt met onze eigen cultuur; de middelen om ze te verspreiden zijn vorhanden. Radio en televisie moeten de taak vervullen waarvoor ze werden opgericht : ze dienen het bestaan van onze gemeenschappen op artistiek gebied met nadruk te verkondigen en moeten tevens, en in de eerste plaats, een instrument zijn voor de ontwikkeling van eigen creaties en voor de verspreiding van het werk van Belgische kunstenaars.

Bewust van de belangrijke rol die zij te spelen hebben in de ontwikkeling van de cultuur van hun

cependant un produit de notre communauté, qu'elle soit flamande, francophone ou germanophone.

Des artistes tels Delvaux, Magritte, Permeke, Ensor, Hergé, Folon, Brel, Simenon, Béjart, Peyo, et tant d'autres, ont pourtant fait plus pour la renommée de nos communautés et de notre pays dans le monde que les prestations de telle entreprise ou de tel fonctionnaire.

Mais bien souvent ces artistes ont dû chercher ailleurs les moyens, les supports, l'aide et l'encouragement au développement de leur génie créateur.

Et aujourd'hui, plus qu'hier, ces artistes, ces créateurs, méritent davantage notre attention. Car les temps changent.

L'évolution actuelle et future des techniques de production et de diffusion audio-visuelles telles que :

- la retransmission par câble, qui s'est généralisée et a ainsi rendu interdépendantes les émissions de télévision de chaque pays;

- les futures retransmissions par satellite;

- la télévision payante qui se répand largement aux Etats-Unis et est amenée en Europe sous des aspects divers,

aura comme conséquence, dans un pays où presque rien n'a été entrepris pour l'initiative culturelle originale, de balayer à tout jamais l'expression culturelle qui différencie nos Communautés et notre pays des autres.

Nous pouvons faire une comparaison avec le phénomène d'internationalisation des villes au point de vue architectural : pendant des années, on a détruit une partie du patrimoine culturel en rasant des centaines d'immeubles et de maisons caractéristiques de chaque ville, pour les remplacer par des « immeubles-tours », de telle manière que toutes les villes d'Europe commençaient à se ressembler. Aujourd'hui, les dégâts sont irréparables, et tout le monde déplore que Bruxelles n'ait sauvégarde que de rares quartiers anciens, tel « l'îlot sacré ».

Il en va de même avec notre culture propre; les outils pour sa diffusion existent. La radio et la télévision doivent remplir le rôle pour lequel elles ont été créées : affirmer hautement l'existence de nos communautés artistiques en devenant aussi et surtout un instrument de développement de leurs créations et en servant de point d'appui pour la diffusion des œuvres des créateurs belges.

Conscients de l'importance de leur rôle pour le développement de la culture de leur communauté,

gemeenschap, hebben bepaalde B.R.T.- en R.T.B.F.-programmamakers op dat gebied reeds een inspanning geleverd. Zij moeten worden aangemoedigd als wij de opgelopen achterstand willen inhalen.

De radio- en televisie-omroepen mogen er zich in de toekomst niet meer toe beperken buitenlandse cultuurproducties gewoon te verspreiden. Hun ontwikkelingsplannen in verband met de aanwending van nieuwe technologieën moeten er vooral op gericht zijn kwalitatief hoogstaande programma's te produceren.

Nu brengt de monopoliepositie van de buitenlandse creaties op onze beeldschermen, in de ether en in onze boekenwinkels onvermijdelijk met zich dat veruit het grootste gedeelte van de voor de verspreiding van culturele produkties verschuldigde rechten aan het buitenland ten goede komt.

Voorts is het zo dat, bij gebrek aan een nationaal overheidsbeleid tot aanmoediging en ondersteuning van de creatie en de produktie van audiovisuele programma's, er voor de Belgische scheppende kunstenaars die zich in eigen land willen doen kennen, niets anders overblijft dan uit te wijken en zich door hun talent, een dosis geluk, veel handigheid, maar vooral door de aanwending van financiële middelen in het buitenland te doen erkennen.

Tot nog toe hebben wij ons geen rekenschap gegeven van de noodzaak een allesomvattend beleid te voeren met het oog op de valorisatie van culturele produkties waarbij de zelfstandigheid en de vrijheid van de auteur worden geëerbiedigd. En toch kan alleen een dergelijk beleid een oplossing bieden voor de thans bestaande problemen. Als niets wordt gedaan, zal de ontwikkeling van de nieuwe technieken alles wat ons nog rest aan echt creatieve kunstenaars op korte termijn uit dit land doen verdwijnen.

Er moet dus een strategie worden uitgewerkt. Dat probleem kwam trouwens reeds ter sprake op de topontmoeting van de Europese Ministers van Cultuur, die in januari 1984 op initiatief van Melina Mercouri te Athene werd gehouden. De audiovisuele sector wordt als een uiterst belangrijke inzet voor de toekomst van Europa beschouwd. Binnen minder dan tien jaar zal elke televisiekijker, dank zij een net van kabeldiensten en satellieten, een keuze kunnen maken tussen meer dan dertig zenders. Hij zal dus over een potentieel aanbod van 250 000 uren onuitgegeven programma's beschikken. Nu wordener in Frankrijk thans jaarlijks niet meer dan 1 000 geproduceerd.

Het gevaar dat Europa in ruime mate afhankelijk zal worden van een beeldproduktie zoals die in de Verenigde Staten is dus zeer reëel. Dat gevaar bestaat op geestelijk en cultureel gebied, maar het heeft ook zeer

certaines efforts individuels ont déjà été entrepris par les programmeurs de la R.T.B.F. et de la B.R.T. Ils doivent être encouragés pour rattraper le temps perdu.

Les organismes de radio-télévision ne doivent plus à l'avenir se contenter d'être de simples distributeurs de produits culturels étrangers. Leurs projets de développement face aux technologies nouvelles doivent tenir compte qu'il faut aussi et surtout produire des œuvres de qualité.

Or, le monopole réservé à la création étrangère sur nos écrans, devant nos micros, dans les vitrines de nos librairies, entraîne nécessairement le transfert en dehors de notre pays de l'écrasante majorité des droits afférents à la diffusion des productions culturelles.

D'autre part, en l'absence d'une politique nationale des pouvoirs publics, de soutien et d'encouragement à la création et à la production de programmes audiovisuels, la seule solution pour l'artiste et le créateur belges qui désirent s'exprimer dans leur propre pays est de s'expatrier et de se faire, par leur talent, par chance, par astuce, par moyens financiers surtout, reconnaître par l'étranger.

Jusqu'à présent, on n'a pas été conscient de la nécessité de concevoir une politique globale de mise en valeur de la création culturelle, respectant l'indépendance et la liberté des créateurs. Or, seule une telle politique est susceptible de répondre aux problèmes qui se posent actuellement. Si rien n'est fait, à brève échéance, le développement des nouvelles techniques emportera tout ce qui reste de véritables créateurs et auteurs dans ce pays.

Une stratégie doit être mise en place. Il en a d'ailleurs été question lors du sommet d'Athènes des ministres européens de la Culture tenu à l'initiative de Mélina Mercouri en janvier 1984. Le volet « audiovisuel » est considéré comme un des très gros enjeux de l'avenir européen. Dans moins de dix ans, chaque téléspectateur aura le choix entre plus de trente chaînes grâce aux câbles et aux satellites. Il aura donc potentiellement accès à 250 000 heures de programmes inédits. Or, à l'heure actuelle, la France, pour ne citer qu'elle, n'en produit annuellement que 1 000.

Le risque est donc bien réel pour l'Europe de se retrouver dans un état de grave dépendance vis-à-vis de producteurs d'images tels les Etats-Unis. Danger d'ordre spirituel, culturel, mais aux incidences écono-

zware sociaal-economische gevolgen, aangezien de aankoop van televisieprogramma's op grote schaal onvermijdelijk de werkgelegenheid in de Europese culturele sector en de betalingsbalans van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap zal beïnvloeden.

De Ministers van Cultuur hebben trouwens kennis genomen van een verslag van het Europese Parlement waarin aan de Lid-Staten wordt voorgesteld hun steunverlening aan de produktie voort te zetten en er worden belastingmaatregelen gesuggereerd om privé-investeringen in de hand te werken.

Twee problemen moeten dus worden opgelost :

— hoe kunnen het cultureel creatief werk en de verspreiding ervan in België in de hand worden gebracht en ondersteund tegenover de vloedgolf die deze markt met buitenlandse produkties overspoelt en de uitdaging die van de nieuwe technieken uitgaat ?

— hoe kan worden voorkomen dat onze scheppende kunstenaars naar het buitenland uitwijken ?

Het onderhavige voorstel wil dit tweevoudige probleem oplossen.

Het strekt ertoe :

— in onze drie cultuurgemeenschappen een groter aantal hoogstaande Belgische film- of televisieproducties tot stand te brengen;

— voornamelijk in de privé-sector een Belgische industrie voor de produktie van audiovisuele programma's op gang te brengen, waarin bij voorrang kunstenaars van eigen bodem werk zouden vinden.

In het buitenland (V.S., Canada, B.R.D., Australië, Nieuw-Zeeland, Oostenrijk, Japan, Groot-Brittannië ...) werd een speciale belastingregeling uitgewerkt, « Tax Shelter » genaamd, om privé-investeringen in industrieën waarvan de ontwikkeling aanzienlijke financiële middelen vergt, te bevorderen.

De gebieden waarop de investeringen aangemoedigd worden, lopen erg uiteen : kabeltelevisie, gas, aardolie, satellietverbindingen en de audiovisuele industrie. Zulks verklaart waarom de filmindustrie en de filmproduktie in die landen een hoge vlucht hebben genomen.

Het Europese Parlement beveelt de goedkeuring van een dergelijke regeling aan.

In België staan wij op dat gebied nog nergens.

Voor de invoering van die regeling in ons land kunnen verscheidene argumenten worden aangevoerd :

miques et sociales très lourdes, dans la mesure où l'achat massif de programmes de télévision pèserait fatalement sur l'emploi des travailleurs culturels européens et sur la balance commerciale des Etats membres.

Les ministres de la Culture ont d'ailleurs pris connaissance d'un rapport émis par le Parlement européen qui propose aux Etats membres de poursuivre leurs aides à la production et leur suggère une série de mesures fiscales propices à favoriser les investissements privés.

Deux problèmes sont donc posés :

— comment soutenir et encourager la création culturelle et sa diffusion en Belgique face à l'envahissement actuel des productions étrangères en Belgique et le défi posé par les nouvelles techniques ?

— comment empêcher que nos créateurs s'expatrient ?

Cette proposition veut résoudre ce double problème.

Ses objectifs visent à :

— promouvoir un accroissement du nombre de productions cinématographiques ou télévisuelles belges de haute qualité au sein de nos trois communautés culturelles;

— promouvoir, au sein du secteur privé essentiellement, le développement d'une industrie belge de production de programmes audio-visuels faisant appel en priorité à des emplois nationaux.

A l'étranger (U.S.A., Canada, R.F.A., Australie, Nouvelle Zélande, Autriche, Japon, Grande-Bretagne, ...) un système fiscal particulier dénommé « Tax Shelter » a été mis au point pour favoriser les investissements privés dans les industries dont le développement nécessite d'importantes mises de fonds.

Les domaines dans lesquels les investisseurs ont été incités à investir sont divers : télévision par câble, gaz, pétrole, communication par satellites et l'industrie de l'audio-visuel. De là, le développement dans ces pays d'une industrie et d'une production cinématographiques importantes.

Le Parlement Européen recommande l'adoption d'un tel système.

En Belgique, rien n'existe encore.

Plusieurs arguments plaident pour l'introduction d'un système analogue en Belgique :

1. Kwalitatief hoogstaande audiovisuele programma's in de vorm van films, televisie, toneel, muziek of opera worden, wanneer zij met audiovisuele middelen verspreid worden, grotendeels verzorgd door de communicatieindustrieën die inzake nieuwe technieken tot de meest geavanceerde behoren.

Het succes van die industrieën in het buitenland toont voldoende aan dat ze moeten worden gesteund.

2. De ontwikkeling van de filmindustrie of van de audiovisuele sector in het algemeen kan mede aanleiding geven tot het ontstaan van een geheel nieuwe en renderende industrie, zoals dat het geval was in Australië, Canada en Japan. Een en ander kan tastbare gevolgen hebben voor de werkgelegenheid en voor de ontwikkeling van studio's en laboratoria.

De ontwikkeling van de filmindustrie heeft ook gevolgen op internationaal vlak (aanwezigheid van Belgische films op de buitenlandse markt, valorisatie van onze uiteenlopende culturele identiteit...).

3. Ons land telt een dertiental film- en televisiescholen en beschikt over uitstekende arbeidskrachten die niet beter vragen dan aan het werk te gaan.

Deze tot nog toe verwaarloosde sector kan op korte termijn succes boeken, mits de overheid de middelen voor de financiering en de steun aan de ontwikkeling structureert en diversifieert.

Er zijn een aantal middelen vorhanden die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen ressorteren.

Die middelen zijn echter ontoereikend om de ontwikkeling te bevorderen van de vereiste investeringen in een sector waar veel geld mee gemoeid is en waar de risico's zeer aanzienlijk zijn.

Daarom lijkt het verkeerslijkt om, naar het voorbeeld van landen die de ontwikkeling van de audiovisuele industrie ter hand genomen hebben, belastingstimuli te gebruiken die tot de uitsluitende bevoegdheid van de nationale Regering behoren en die de produktie en de verspreiding van audiovisuele programma's van onze drie Gemeenschappen op het oog hebben, mits een aantal criteria in acht worden genomen.

4. Zoals reeds gezegd heeft het monopolie waarover het buitenland beschikt inzake culturele creaties op onze schermen, tot gevolg dat de auteursrechten in verband met de verspreiding van de audiovisuele produkten het buitenland ten goede komen. Dat wordt nog verergerd door het feit dat de kabeltelevisie nergens op de wereld zo verspreid is als in België.

Bovendien ligt de kabeltelevisie aan de oorsprong van een industrie voor dienstverlening aan de con-

1. Les programmes audio-visuels de qualité sous forme cinématographique ou télévisuelle, le théâtre, la musique, l'opéra quand il y a diffusion par des moyens audio-visuels, relèvent pour une bonne part des industries de communication qui sont un secteur de pointe et d'avenir dans les techniques nouvelles.

Il suffit de voir la place qu'occupent ces industries dans les pays étrangers qui les ont favorisées pour se convaincre d'intervenir en leur faveur.

2. Le développement d'une industrie cinématographique ou de l'audio-visuel en général peut contribuer à créer rentablement une industrie nouvelle comme ce fut le cas en Australie, au Canada et au Japon. Les conséquences peuvent être sensibles au niveau de l'emploi, du développement des studios et des laboratoires.

Le développement de l'industrie cinématographique a aussi des effets sur le plan international (pénétration du film belge sur les marchés étrangers, valorisation de nos identités culturelles diverses,...).

3. Notre pays qui possède quelque treize écoles de cinéma et de télévision est en possession d'une main-d'œuvre de qualité qu'il importe de mettre au travail.

Ce secteur négligé jusqu'à présent peut être opérationnel à brève échéance pour autant que les pouvoirs publics structurent et diversifient les moyens de financement et d'aide au développement.

Certains moyens existent et sont de la compétence des Communautés.

Ils sont cependant insuffisants pour favoriser le développement des investissements prévus dans un secteur où les mises de fonds et les risques encourus sont très importants.

C'est pourquoi il nous a semblé préférable de choisir, à l'instar des pays étrangers qui ont favorisé le développement de l'industrie de l'audio-visuel, des incitants fiscaux qui sont du seul ressort du Gouvernement national et qui auront pour objet la production et la diffusion des programmes audio-visuels de nos trois Communautés pour autant qu'un certain nombre de critères soient respectés.

4. Nous avons déjà dit que le monopole réservé à la création culturelle étrangère sur nos écrans entraîne le transfert des droits afférents à la diffusion des biens audiovisuels en dehors de notre pays. Or, la situation s'aggrave par le fait que la Belgique est le pays le plus câblé du monde.

Et ce câblage est à l'origine du développement d'une industrie de service au consommateur que celui-ci

sument waarvoor die consument met een abonnement betaalt. De kabelmaatschappijen brengen de populairste buitenlandse programma's bij het publiek en wekken onrechtstreeks de belangstelling van de bevolking voor buitenlandse handels- en industrieprodukten, ten nadele van of in elk geval zonder tegenprestatie voor onze eigen handel en industrie.

Nu neemt de vraag naar nieuwe audiovisuele programma's in de hele wereld onophoudelijk toe en dat zal ook in de toekomst zo blijven, doordat het opvangen van televisieprogramma's via satellieten veralgemeend wordt.

Nogmaals : wanneer onze Gemeenschappen, die zo buitengewoon arm zijn inzake audiovisuele creaties in het verleden, niets doen, zullen ze slechts weinig aan te bieden hebben als Europa eenmaal met een netwerk van honderden zenders overspannen zal zijn.

Beseft men wel dat een land als de Verenigde Staten zijn enorme voorraad films reeds heeft opgebruikt ? Dat wijst erop dat de vraag naar oorspronkelijke en goede programma's in de komende jaren zeer groot zal zijn.

Het buitenland bereidt zich daarop voor in de wetenschap dat de mensen hoe langer hoe minder zullen werken (brugpensioen, vermindering en verdeeling van de arbeidsduur) en dat hun vrije tijd voortdurend zal toenemen. Weinig sectoren hebben zoveel werk voor de boeg als degene die audiovisuele programma's moet creëren. Het effect op de werkgelegenheid zal buitengewoon groot zijn voor zover het om oorspronkelijke en kwalitatief hoogstaande creaties zal gaan.

Verwaarlozing van die sector zou anti-economisch en anti-cultureel zijn. Indien de overheid niet onmiddellijk alles in het werk stelt om hoogstaande Belgische programma's te ontwikkelen in het nieuwe tijdperk dat voor ons ligt, zullen wij ten eeuwigen dage de rol van passieve consumenten van vreemde culturen moeten spelen en daarvan de gevolgen ondergaan.

Het onderhavige wetsvoorstel beoogt dus bepaalde belastingvoordelen toe te kennen aan hen die aanvaarden geld te investeren in de industrie die op de hier bedoelde regeling aanspraak kan maken, mits aan bepaalde voorwaarden voldaan is. De voordelen zijn van uiteenlopende aard :

- vrijstelling van de geïnvesteerde kapitalen;
- vrijstelling van de opnieuw geïnvesteerde winst;
- extra belastingaftrek voor de investeringen verricht door de producerende maatschappij.

paie par abonnement. Les sociétés de câble fournissent au public les programmes étrangers les plus populaires et popularisent indirectement les produits du commerce et de l'industrie étrangers au détriment ou sans contrepartie pour notre commerce et notre industrie.

Or, la demande dans le monde entier de nouveaux programmes audio-visuels ne cesse d'augmenter et ne cessera d'augmenter à l'avenir par la généralisation du captage des programmes télévisuels par satellite.

Encore une fois, à défaut d'agir, le jour où l'Europe sera sillonnée par des centaines de chaînes, nos communautés dont le passé audio-visuel original est extrêmement pauvre, n'auront que peu de chose à proposer.

Sait-on qu'un pays comme les Etats-Unis est arrivé à l'épuisement de son énorme stock de films ? Preuve que la demande de programmes originaux de qualité, dans les années à venir, sera énorme.

Les pays étrangers s'y préparent, sachant que les hommes sont amenés à travailler moins (préensions, réduction et partage du temps de travail) et que leurs temps libres ne feront qu'augmenter. Peu de secteurs sont aussi sollicités que celui de la création de programmes audio-visuels. Son impact sur l'emploi sera énorme, pour autant que la création de programmes soit originale et de qualité.

Négliger ce secteur serait anti-économique et anti-culturel. Si les pouvoirs publics ne se donnent pas immédiatement les moyens de développer les programmes belges et de qualité dans l'ère nouvelle qui s'ouvre devant nous, nous serons réduits à tout jamais au rôle de consommateur passif des autres cultures et à en subir les conséquences.

Cette proposition de loi a donc pour objet d'octroyer certains avantages fiscaux à ceux qui acceptent d'investir des fonds dans l'industrie bénéficiaire du système sous certaines conditions. Les avantages sont de plusieurs types :

- immunisation des capitaux investis;
- immunisation des profits réinvestis;
- déduction fiscale complémentaire des investissements dans le chef de la société productrice.

Voor de filmindustrie heeft die regeling tot gevolg :

- een vermindering van de risico's voor degenen die aanvaarden kapitaal te investeren waarvan de terugbetaling en de rentabiliteit niet gewaarborgd kunnen worden, aangezien voor « filmprodukties » geen wetenschappelijke prognoses mogelijk zijn. Elke film is immers, volgens het bekende gezegde, vaak een « prototype »;
- het aantrekken van particuliere en zelfs openbare investeerders voor een industrie die gedurende een zeer korte periode een aanzienlijke inbreng van financiële middelen vergt;
- een diversificatie van de financieringsbronnen voor die industrie die, althans in Europa, niet kan werken en niet tot ontwikkeling kan komen indien de Staat niet voor begeleiding en voorwaarden zorgt die gunstig zijn voor die ontwikkeling.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Artikel 1, §§ 1 en 2, beoogt de organisatie van een « Tax Shelter »-regeling die gelijkenis vertoont met de in een aantal andere landen reeds bestaande regelingen die de ontwikkeling van de audiovisuele industrie met succes hebben gestimuleerd. Daartoe bepaalt artikel 1 dat de investeerder (natuurlijke persoon of rechtspersoon) van zijn belastbaar inkomen het bedrag kan aftrekken dat door hem werd geïnvesteerd in in België gevestigde ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden opgesomd in de artikelen 2, 3, 4 en 5 en die hoofdzakelijk de produktie en de verspreiding van audiovisuele programma's beogen.

Die aftrek heeft betrekking op de werkelijk uitgegeven bedragen.

Art. 2

De aftrek van het geïnvesteerde bedrag is slechts toegestaan mits de maatschappij waarin de investering geschiedt, aan de voorwaarden voldoet om als producent van Belgische films in de zin van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963 te worden beschouwd.

Dat koninklijk besluit bepaalt dat de bij artikel 8 van datzelfde besluit opgerichte Filmcommissie bij de Minister van Economische Zaken advies uitbrengt omtrent het Belgische karakter van de film en van de producent.

Pour ce qui concerne le cinéma, ce système a pour effet :

- de diminuer les risques de ceux qui acceptent d'investir des capitaux dont le remboursement et la rentabilité ne peuvent être garantis car le « produit cinématographique » ne peut faire l'objet d'une prévision scientifique. Chaque film est, dit-on, souvent un « prototype » ;
- d'attirer des investisseurs privés et même publics vers une industrie qui nécessite d'importantes mises de fonds pendant une période particulièrement brève ;
- diversifier les sources de financement d'une industrie qui, en tout cas en Europe, ne peut se développer et fonctionner sans que l'Etat ne crée le cadre et les conditions propices à ce développement.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1, §§ 1 et 2, a pour objet d'organiser un système de « Tax Shelter » analogue à ceux qui existent dans différents pays étrangers qui ont stimulé avec succès le développement de l'industrie de l'audio-visuel. A cet effet, l'article 1^{er} prévoit que l'investisseur (personne physique ou personne morale) peut déduire de ses revenus imposables le montant qu'il a investi dans les entreprises établies en Belgique répondant aux conditions énumérées aux articles 2, 3, 4 et 5 et qui ont pour objet principal la production et la diffusion de programmes audiovisuels.

La déduction fiscale porte sur les sommes réellement décaissées.

Art. 2

La déduction du montant investi n'est autorisée que si la société bénéficiaire de cet investissement remplit les conditions lui permettant d'être considérée comme producteur de films belges au sens de l'arrêté royal du 23 octobre 1963.

Cet arrêté royal prévoit que la Commission du Film instituée par l'article 8 de ce même arrêté, donne son avis au ministre des Affaires économiques, quant au caractère belge du film et du producteur.

Art. 3

In artikel 3 worden de voornaamste nationaliteits-en andere voorwaarden opgesomd waaraan het audiovisuele produkt moet voldoen om aanspraak te kunnen maken op de vastgestelde belastingvoordelen :

1. Het programma moet een visum krijgen dat door de bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1963 opgerichte Filmcommissie wordt uitgereikt.

Dat visum of bewijs waardoor het Belgische karakter van de film wordt erkend, bestaat reeds voor de toekenning van subsidies (koninklijk besluit van 23 oktober 1963, art. 2, 2°).

Aangezien de voordeLEN waarin het onderhavige voorstEL voorziet, aanzienlijker zijn dan die van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963, achten de indieners van het voorstEL het noodzakelijk de voorwaarden waaronder het visum wordt verkregen, strenger te maken, met name inzake het nationale karakter van de film.

2. Het visum wordt uitgereikt op voorwaarde dat het programma aan drie voorwaarden voldoet :

- de producer evenals de regisseur, 50% van het team van scenarioschrijvers en één hoofdrolspeler moeten Belg zijn;

- de meest creatieve taken moeten worden uitgevoerd door Belgen; een puntensysteem werd uitgewerkt om een telling te maken van de meest creatieve taken. Een minimum van 10 op 15 punten is vereist;

- ten slotte moeten 75% van de bezoldigingen, met uitzondering van die voor de hoofdrollen, en 75% van de produktiekosten in België uitbetaald, dan wel gemaakt zijn.

Met deze vereiste inzake de werkgelegenheid en het nationale karakter van de produktie wordt tegemoetgekomen aan het doel van de « Belgische Vereniging van Film- en Televisieauteurs » (B.V.F.T.A.) en van de « Vereniging van Artiesten », die aldus de kansen voor onze scheppende kunstenaars en voor de in onze dertien filmscholen opgeleide jongeren veilig willen stellen.

3. Voor de coproducties gelden de bepalingen van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963.

Bovendien moet 75% van het Belgische aandeel in België besteed worden.

4. Thans wordt de vigerende collectieve arbeidsovereenkomst niet nageleefd. Bij gebrek aan financiële middelen worden de acteurs en de technici onderbetaald.

Art. 3

L'article 3 énumère les principales conditions de nationalité et autres, auxquelles le produit visuel doit satisfaire pour bénéficier des avantages fiscaux prévus :

1. Le programme doit recevoir un visa délivré par la Commission du Film instituée par l'arrêté royal du 23 octobre 1963.

Ce visa ou titre de reconnaissance du caractère belge du film existe déjà pour la subsidiation (arrêté royal du 23 octobre 1963, article 2, 2°).

Etant donné que les avantages prévus par la présente proposition sont plus importants que ceux prévus par l'arrêté royal du 23 octobre 1963, les auteurs de la proposition estiment devoir renforcer les conditions d'obtention du visa, notamment en ce qui concerne le caractère national du film.

2. Ce visa est délivré à condition que le programme remplisse trois conditions :

- le producteur ainsi que le réalisateur, 50% du pool scénaristes et un rôle principal doivent être belges;

- les postes les plus créatifs doivent être belges; un système de points recensant les postes les plus créatifs a été mis au point. Un minimum de 10 points sur 15 est nécessaire;

- enfin, 75% des rémunérations, à l'exception des rémunérations des premiers rôles, et 75% des dépenses de production doivent être engagées en Belgique.

Cette exigence au niveau de l'emploi et du caractère national de la production rencontre les objectifs de l'Association belge des auteurs de films et de télévision (ABAFT) et de l'Union des artistes qui visent à assurer des chances d'emploi à nos auteurs et aux jeunes formés dans nos treize écoles de cinéma.

3. En cas de coproduction, les dispositions prévues par l'arrêté royal du 23 octobre 1963 sont d'application.

En outre, 75% de la quote-part belge doivent être engagés en Belgique.

4. La convention collective en vigueur n'est pas respectée. Par manque de moyens financiers, les acteurs et techniciens sont sous-payés.

De indieners van het onderhavige voorstel zijn van oordeel dat het logisch is dat, ter compensatie van de inbreng van nieuwe financiële middelen, de wet de verplichting oplegt de collectieve arbeidsovereenkomst na te leven en dat voor de andere audiovisuele programma's een nieuwe overeenkomst wordt gesloten.

5. Voor avondvullende films of televisiereeksen worden technische voorwaarden opgelegd.

6. Teneinde de investering te kunnen volgen en controleren, moet de beginkopie klaar zijn binnen achttien maanden nadat de inschrijving op het kapitaal afgesloten is. Voor animatiefilms wordt die termijn op dertig maanden gebracht.

7. Een beginkopie moet in een van de drie landstalen worden gemaakt.

8. De film of het audiovisueel programma moet door een verzekering gedekt zijn teneinde de investeerder te beschermen.

Art. 4

De inschrijvingen voor de financiering van het programma moeten in de loop van hetzelfde belastbaar tijdperk geschieden. Dat zal het toezicht en de taak van het bestuur der belastingen vergemakkelijken; gewoonlijk nemen de inschrijvingen met het oog op de oprichting van een vennootschap of de financiering van een investering trouwens niet meer dan een jaar in beslag.

Art. 5

Teneinde het van start gaan te vergemakkelijken, moet op de inbreng 50% gestort zijn tijdens het jaar van de inschrijving; de inbreng moet hoe dan ook volgestort zijn vóór de realisatie van de beginkopie, om te voorkomen dat zich liquiditeitsmoeilijkheden voordoen tijdens de realisatie van het programma.

Art. 6

Dit artikel regelt de extra belastingaftrek van de investeringskosten van de produktiemaatschappij die werd opgericht voor het maken van een film, ongeacht of het gaat om een bestaande produktiemaatschappij of om een tijdelijke vereniging.

Het koninklijk besluit nr 48 van 22 juni 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake investeringsaftrek, meerwaarden en afschrijvingen bepaalt dat de ondernemingen normaal 13% van het geïnvesteerde bedrag mogen aftrekken.

Dès lors, les auteurs estiment logique qu'en compensation de l'apport de moyens financiers nouveaux, l'exigence du respect de la convention collective figure dans la loi et qu'une nouvelle convention soit signée pour les autres programmes audio-visuels.

5. Des conditions techniques sont imposées pour les productions de longs métrages ou de séries télévisées.

6. Afin d'assurer un suivi et un contrôle de l'investissement, la copie zéro doit être prête dans les dix-huit mois après la souscription intégrale du capital. Ce délai est porté à trente mois pour les films d'animation.

7. Une copie zéro doit être réalisée dans l'une des trois langues nationales.

8. Afin d'assurer la protection de l'investisseur, le film ou le programme audio-visuel doit être obligatoirement assuré.

Art. 4

Les souscriptions pour le financement du programme doivent être réunies pendant la même période imposable. Le contrôle et le travail de l'administration fiscale n'en seront que facilités et il n'est pas non plus habituel que des souscriptions pour la constitution d'une société ou pour le financement d'un investissement dépassent le délai d'un an.

Art. 5

Les apports doivent être libérés à concurrence de 50% durant l'année de souscription pour faciliter le démarrage et en tout état de cause être libérés totalement avant la réalisation de la copie zéro, afin de ne pas provoquer de difficultés de trésorerie pendant la réalisation du programme.

Art. 6

Cet article organise la déduction fiscale complémentaire du coût des investissements dans le chef de la société de production créée pour la réalisation d'un film, qu'il s'agisse d'une société de production établie ou d'une association momentanée.

Dans l'arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de déduction pour investissement, de plus-values et d'amortissements, la déduction normale à laquelle les entreprises peuvent procéder est de 13% du montant

Dit percentage wordt echter verhoogd tot (zie koninklijk besluit n° 107 van 26 november 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake investeringsaftrek) :

- 35% voor energiebesparende investeringen;
- 20% voor investeringen om het onderzoek en de ontwikkeling van nieuwe produkten en van toekomstgerichte technologieën te bevorderen.

Artikel 6 voorziet in een extra investeringsaftrek van 20%, omdat het hier gaat om investeringen met het oog op de ontwikkeling van nieuwe produkten en een nieuwe bedrijfssector in België.

Art. 7

De winst van de in artikel 2 bedoelde produktiemaatschappijen is vrijgesteld van belasting ten belope van het geïnvesteerde kapitaal, op voorwaarde dat die winst binnen vijf jaar opnieuw wordt geïnvesteerd in een nieuwe nationale audiovisuele produktie die voldoet aan de criteria van artikel 3.

Gesteld dat het winstcijfer van een maatschappij 100 is, dan heeft die maatschappij de keuze tussen :

- de volledige vrijstelling van haar winst, wanneer ze deze investeert in een nieuwe maatschappij, zoals bepaald is bij artikel 1, §2;
- de vrijstelling ten belope van het geïnvesteerde kapitaal wanneer de produktiemaatschappij opnieuw investeert in een nieuwe produktie die zij zelf binnen vijf jaar realiseert.

Art. 8

Dit artikel legt administratieve en strafrechtelijke boeten vast wanneer de bepalingen van dit voorstel niet in acht worden genomen.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

§ 1. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen kunnen van hun gezamenlijke netto-inkomsten van de verschillende in artikel 6 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde categorieën de bedragen aftrekken die zij gedurende het belastbaar tijdperk hebben besteed aan de aanschaffing van of aan de inschrijving op en de afbating van aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid in vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of in-

de l'investissement. Le taux est toutefois porté à (voir arrêté royal n° 107 du 26 novembre 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de déduction pour investissement) :

- 35% pour les investissements économiseurs d'énergie;

— 20% pour les investissements qui tendent à promouvoir la recherche et le développement de produits nouveaux et de technologies avancées.

L'objet de l'article 6 est d'assurer une déduction fiscale supplémentaire de 20%, puisqu'il s'agit d'investissements qui tendent à développer des produits nouveaux et un secteur nouveau en Belgique.

Art. 7

Les bénéfices réalisés par les sociétés de production visées à l'article 2 sont immunisés d'impôt, et ce à concurrence du montant du capital investi, pour autant que les bénéfices soient réinvestis dans les cinq ans dans une nouvelle production audio-visuelle nationale répondant aux critères de l'article 3.

En fait, si la société réalise un bénéfice 100, elle a le choix entre :

— l'immunisation complète de son bénéfice en réinvestissant dans une nouvelle société comme l'article 1^{er}, § 2, le prévoit;

— l'immunisation à concurrence du montant du capital investi si la société de production réinvestit dans une nouvelle production qu'elle réalise elle-même endéans les cinq ans.

Art. 8

Cet article a pour objet de sanctionner d'amendes administratives et pénales le non-respect des dispositions prévues par la présente proposition.

J.-P. GRAFE

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

§ 1. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques peuvent déduire de l'ensemble de leurs revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6 du Code des Impôts sur les Revenus, les sommes qu'ils ont consacrées pendant la période imposable à l'achat ou à la souscription et à la libération d'actions ou de parts représentatives de droits sociaux dans des sociétés, associations, établissements ou organismes visés aux articles 94, 95, 98 et 100 du

stellingen als bedoeld in de artikelen 94, 95, 98 en 100 van hetzelfde Wetboek, voor zover die vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen actief zijn in de audiovisuele industrie in België of de produktie en de verspreiding van audiovisuele programma's tot hoofddoel hebben.

§ 2. De in artikelen 94, 95, 98 en 100 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen bedoelde vennootschappen mogen van de winst van het belastbaar tijdperk aftrekken de bedragen die zij tijdens die periode hebben besteed aan de aanschaffing van of aan de inschrijving op en de afbetaling van aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid in vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen als bedoeld in de artikelen 94, 95, 98 en 100 van hetzelfde Wetboek, voor zover die vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen actief zijn in de audiovisuele industrie in België of de produktie en de verspreiding van audiovisuele programma's tot hoofddoel hebben.

Art. 2

De in artikel 1 bedoelde aftrek wordt slechts toegestaan op voorwaarde dat de vennootschappen waarin het kapitaal wordt ingebracht, voldoen aan de criteria om beschouwd te worden als « producent van Belgische films » in de zin van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963 tot hulpverlening aan de Belgische filmnijverheid.

Art. 3

Om voor de in artikel 1 bedoelde maatregelen in aanmerking te komen, moeten de audiovisuele programma's aan de volgende voorwaarden voldoen :

§ 1. A. het programma moet als nationaal gewaarmerkt zijn, met andere woorden het moet een visum krijgen, afgeleverd door de overheid die belast is met de toepassing van de voorwaarden, bepaald bij het in artikel 2 bedoelde koninklijk besluit tot hulpverlening aan de Belgische filmnijverheid;

B. om dat visum te krijgen moet het audiovisuele programma aan de drie volgende voorwaarden voldoen :

1) de producer of de produktiemaatschappij moet Belg zijn. De regisseur, 50% van de scenarioschrijvers en één hoofdrolspeler (acteur) moeten Belg zijn of ten minste vijf jaar in België verblijven;

2) bovendien moeten de meest creatieve taken in handen zijn van technici of artiesten die Belg zijn of sinds meer dan vijf jaar in België verblijven, teneinde de werkgelegenheid van Belgen in de produktie in de

même Code, pour autant que ces sociétés, associations, établissements ou organismes exercent leurs activités dans l'industrie de l'audio-visuel en Belgique, ou aient pour objet principal la production et la diffusion des programmes audio-visuels.

§ 2. Pour les sociétés visées aux articles 94, 95, 98 et 100 du Code des impôts sur les revenus, peuvent être déduits des bénéfices de la période imposable les sommes qu'elles ont consacrées pendant cette période à l'achat ou la souscription et la libération d'actions ou de parts représentatives des droits sociaux, dans des sociétés, associations, établissements ou organismes visés aux articles 94, 95, 98 et 100 du même code, pour autant que ces sociétés, associations, établissements ou organismes exercent leurs activités dans l'industrie de l'audio-visuel en Belgique ou aient pour objet principal la production et la diffusion des programmes audio-visuels.

Art. 2

La déduction prévue à l'article 1^{er}, est soumise à la condition que les sociétés dans lesquelles les apports sont faits, remplissent les conditions leur permettant d'être considérées comme « producteur de films belges », dans le sens de l'arrêté royal d'aide à l'industrie cinématographique belge du 23 octobre 1963.

Art. 3

Pour bénéficier des mesures visées à l'article 1^{er}, les programmes audio-visuels doivent répondre aux conditions suivantes :

§ 1^{er}. A. le programme doit être certifié national, c'est-à-dire recevoir un visa délivré par les autorités chargées de l'application des conditions définies par l'arrêté royal d'aide à l'industrie cinématographique tel que défini à l'article 2;

B. pour obtenir ce visa, le programme audio-visuel doit réunir les trois conditions suivantes :

1) le producteur ou la société de production doit être belge. Le réalisateur, 50% du pool scénaristes et un rôle principal (acteur) doivent être belges ou résidant en Belgique depuis au moins cinq ans;

2) en outre, les postes les plus créatifs doivent être en Belgique depuis plus de cinq ans, de manière à favoriser et développer l'emploi national dans la production; les producteurs devront choisir, dans les

hand te werken en te ontwikkelen : de producers moeten uit de onderstaande lijsten van taken een aantal technici of artiesten kiezen die ten minste tien op vijftien punten vertegenwoordigen :

| | |
|---|---|
| — Literair auteur | 1 |
| — Bijkomende hoofdrol | 2 |
| — Twee bijrollen | 1 |
| — Directeur fotografie | 2 |
| — Chef montage | 2 |
| — Geluidingenieur | 1 |
| — Chef decor | 1 |
| — Muziekcomponist | 2 |
| — Technische uitrusting (studio, montagelaboratorium, filmontwikkeling, huur van technisch materieel, ten minste 50% van de totale begroting voor de technische uitrusting) | 2 |
| — 50% van de draaitijd in België | 1 |

3) 75% van de bezoldigingen, uitgezonderd die van de hoofdrollen, en 75% van de produktie- en de postproduktiekosten moeten in België uitbetaald, dan wel gemaakt zijn. Voor de coprodukties gelden de bepalingen van het koninklijk besluit van 23 oktober 1963. Bovendien moet 75% van het Belgische aandeel in België besteed worden.

§ 2. De films moeten worden geproduceerd met naleving van de collectieve arbeidsovereenkomst die voor de filmindustrie geldt. Voor de andere audiovisuele programma's (video-opnamen, produktie van videoprogramma's) moet een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst worden gesloten.

§ 3. De projectie van speelfilms moet minstens 70 minuten duren. Voor de televisieseries wordt de projectieduur van alle afleveringen samen in aanmerking genomen.

§ 4. De produkten moeten zo opgevat zijn dat de beginkopie uiterlijk achttien maanden na de afsluiting van de inschrijving op het voor de produktie vereiste kapitaal klaar is. Voor animatiefilms of televisiereeksen wordt die termijn op dertig maanden gebracht.

§ 5. De beginkopie moet in elk geval ten minste in een van de drie landstalen zijn gemaakt.

§ 6. De film moet tegen alle risico's verzekerd zijn bij een Belgische verzekeringsmaatschappij.

Art. 4

De in artikel 1 bedoelde aftrek mag slechts gebeuren voor zover alle inschrijvingen die nodig zijn voor de produktie van het audiovisuele programma

listes des postes repris ci-dessous, un ensemble de techniciens ou artistes représentant un minimum de dix points sur quinze :

| | |
|--|---|
| — Auteur littéraire | 1 |
| — Rôle principal supplémentaire | 2 |
| — Deux rôles de second plan | 1 |
| — Directeur de la photo | 2 |
| — Chef monteur | 2 |
| — Ingénieur du son | 1 |
| — Chef décorateur | 1 |
| — Compositeur de musique | 2 |
| — Industrie technique (studio, labo montage, développement des pellicules, location de matériel technique, 50% au moins de l'ensemble du budget des industries techniques) | 2 |
| — 50% de la durée du tournage en Belgique | 1 |

3) 75% des rémunérations, hormis la rémunération des premiers rôles et 75% des dépenses de production et de post-production doivent être engagées en Belgique. En cas de coproduction, les dispositions prévues par l'arrêté royal du 23 octobre 1963 sont d'application. En outre, 75% de la quote-part belge doivent être engagés en Belgique.

§ 2. Les films doivent être produits en respectant la convention collective en vigueur en matière cinématographique. Pour les autres programmes audio-visuels (captations vidéos, production de programmes vidéos), une nouvelle convention collective doit être signée.

§ 3. La durée de projection des longs métrages ne peut être inférieure à septante minutes. Dans le cas de séries télévisées, la durée de projection de l'ensemble des épisodes est prise en considération.

§ 4. Les produits doivent être conçus de manière telle que la copie zéro soit prête au plus tard dix-huit mois après la souscription intégrale du capital nécessaire à la production. Dans le cas de films d'animation ou de séries télévisées, ce délai est porté à trente mois.

§ 5. En tout état de cause, la copie zéro doit être réalisée au moins dans l'une des trois langues nationales.

§ 6. Le film doit être obligatoirement assuré contre tous les risques auprès d'une compagnie belge d'assurances.

Art. 4

La déduction prévue à l'article 1^{er} ne peut avoir lieu que pour autant que l'ensemble des souscriptions requises pour assurer la production du programme

waarvoor ze zijn bestemd, in de loop van hetzelfde belastbaar tijdperk geschieden.

Art. 5

De in artikel 1 bedoelde inbreng is aftrekbaar van het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk hij werd verricht op voorwaarde dat :

- daarop ten minste 50% is gestort gedurende het jaar van de inschrijving;
- hij is volgestort vóór de realisatie van de beginkopie bedoeld in artikel 3, § 5.

Art. 6

In artikel 42ter, § 2, 1°, a, van het W.I.B. worden na de woorden « in de industrie wordt beoogd » de woorden « evenals wanneer het gaat om bestanddelen die gebruikt worden voor de uitoefening van een activiteit in de audiovisuele industrie in België of voor de produktie van als nationaal gewaardeerde audiovisuele programma's » toegevoegd.

Art. 7

Vrijgesteld van belasting ten behoeve van het bedrag van het geïnvesteerde kapitaal worden de winsten die de in artikel 2 bedoelde vennootschappen boeken, voor zover die winsten binnen vijf jaar opnieuw geïnvesteerd worden in een nieuwe nationale audiovisuele produktie die voldoet aan de in artikel 3 bepaalde criteria.

Art. 8

De artikelen 334 tot 350 van het W.I.B. zijn van toepassing wanneer de bepalingen van deze wet niet in acht worden genomen.

Art. 9

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

19 januari 1988.

audio-visuel auquel elles sont destinées soit réuni au cours de la même période imposable.

Art. 5

Les apports visés à l'article 1^{er} sont déductibles de la période imposable durant laquelle ils ont été souscrits, à condition :

- qu'ils aient été libérés à concurrence d'au moins 50% durant l'année de la souscription;
- qu'ils aient été libérés intégralement avant la réalisation de la copie zéro telle que définie à l'article 3, § 5.

Art. 6

Dans l'article 42ter du C.I.R., au § 2, 1°, a, après les mots « dans l'industrie », les mots « ainsi que s'il s'agit d'éléments utilisés pour l'exercice d'une activité, dans l'industrie de l'audio-visuel en Belgique ou pour la production de programmes audio-visuels certifiés nationaux » sont ajoutés.

Art. 7

Sont immunisés d'impôt à concurrence du montant du capital investi, les bénéfices réalisés par les sociétés visées à l'article 2, pour autant que ces bénéfices soient réinvestis endéans les cinq ans, dans une nouvelle production audio-visuelle nationale répondant aux critères de l'article 3 ci-dessus.

Art. 8

Les articles 334 à 350 du C.I.R. sont d'application en cas de non-respect des dispositions prévues par cette loi.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

19 janvier 1988.

J.-P. GRAFE